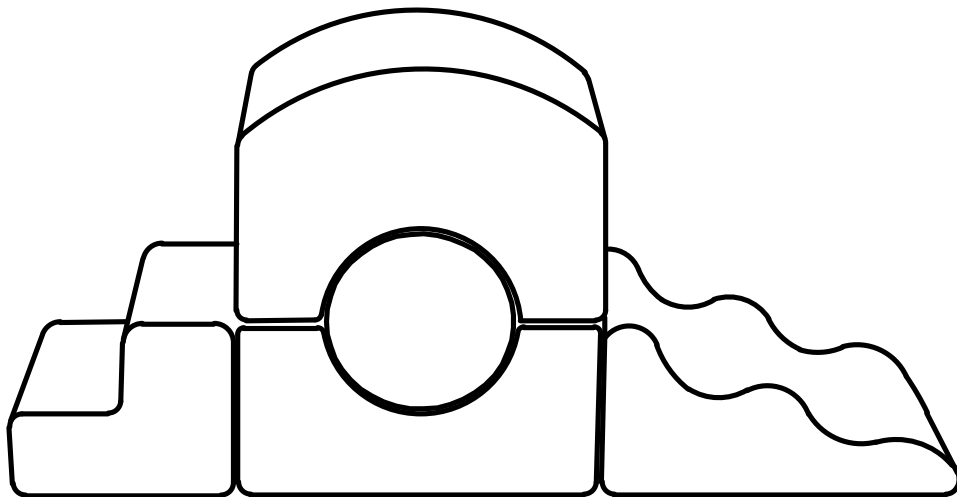


# AIYAPLAY

IN260300139V01\_UK\_FR\_DE\_ES\_PT\_IT

**3D0-047V00**



**EN\_WARNING:** Suitable for children of 18 months+; Max weight: 45 kg.

**FR\_ATTENTION:** Convient aux enfants de 18 mois+; Poids maximum: 45 kg.

**DE\_ACHTUNG:** Geeignet für Kinder im Alter von 18 Monate+; Max. Gewicht: 45 kg.

**ES\_ADVERTENCIA:** Adecuado para los niños de 18 meses+; Peso máximo: 45 kg.

**PT\_ADVERTÊNCIA:** Adequado para crianças de 18 meses+; Peso máximo: 45 kg.

**IT\_AVVERTENZA:** Adatto a bambini di 18 mesi+; Peso massimo: 45 kg.

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

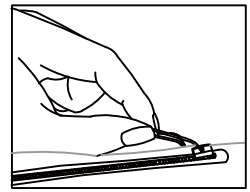
**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**



**EN**

**Warm Prompt:** To prevent kids from opening the sofa, we use a childproof safety zipper that comes without a pull, which can only be opened using a paperclip. As the picture show.



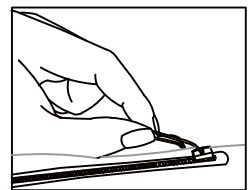
Due to machine-compression packaging, the soft play set will be deformed and thin. When you received the goods, please remove all the package and open the zippers immediately, waiting for 48-72 hours with patience, then the foam will be restored to its original thickness and shape slowly. If you wanna expedite foam recovery, it can be achieved by using a hair dryer or garment steamer. The good news is that playing with them right away can help speed up the recovery process

### Options for Wrinkle Removal

1. For best results, wash and dry the covers
2. Wipe with a damp washcloth and dry with a blow dryer
3. Steam covers with a fabric steamer without making direct contact (do NOT use a dry iron)

**FR**

**Rappel:** Pour empêcher les enfants d'ouvrir le canapé, nous utilisons une fermeture à glissière sécurisée pour enfants, sans tirette, qui ne peut être ouverte qu'avec une trombone.



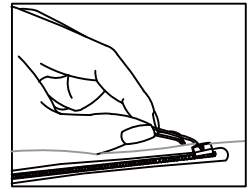
Grâce à l'emballage sous compression mécanique, le jeu en mousse va être déformé et aminci. Lorsque vous recevez la marchandise, retirez immédiatement tout l'emballage et ouvrez les fermetures éclair, puis attendez patiemment 48 à 72 heures : la mousse reprendra progressivement son épaisseur et sa forme d'origine. Si vous souhaitez accélérer la récupération de la mousse, vous pouvez utiliser un sèche-cheveux ou un repasseur à vapeur. Bonne nouvelle : jouer avec eux immédiatement contribue également à accélérer ce processus de récupération.

### Options pour éliminer les plis :

1. Pour optimiser les résultats, lavez et séchez les housses.
2. Essayez avec un chiffon humide et séchez à l'aide d'un sèche-cheveux.
3. Vaporez les housses avec un repasseur à vapeur sans contact direct (N'UTILISEZ PAS de fer à repasser sec).

## DE

**Hinweis:** Um zu verhindern, dass Kinder das Sofa öffnen, verwenden wir einen kindersicheren Reißverschluss ohne Ziehgriff, der nur mit einer Büroklammer geöffnet werden kann.



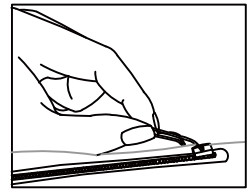
Aufgrund der maschinellen Kompressionsverpackung ist das Weichspielset deformiert und dünner als normal. Bei Erhalt der Ware entfernen Sie bitte sofort die gesamte Verpackung und öffnen Sie die Reißverschlüsse. Warten Sie geduldig 48 bis 72 Stunden – die Schaumstofffüllung wird langsam seine ursprüngliche Dicke und Form wiedererlangen. Wenn Sie die Wiederherstellung des Schaumstoffs beschleunigen möchten, können Sie einen Haartrockner oder einen Kleiderdampfer verwenden. Gute Nachricht: Das sofortige Spielen damit hilft ebenfalls, den Wiederherstellungsprozess zu beschleunigen.

### Optionen zur Faltenbeseitigung:

1. Für beste Ergebnisse waschen und trocknen Sie die Überzüge.
2. Wischen Sie mit einem nassen Tuch ab und trocknen Sie mit einem Haartrockner.
3. Dampfen Sie die Überzüge mit einem Kleiderdampfer ohne direkten Kontakt (KEINEN Trockeneisen verwenden).

## ES

**Aviso:** Para evitar que los niños abran el sofá, utilizamos una cremallera de seguridad a prueba de niños que no tiene tirador, y solo se puede abrir con un clip de papel.



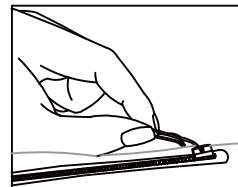
Debido al empaque por compresión mecánica, el juego de espuma blanda estará deformado y delgado. Al recibir el producto, retire inmediatamente todo el empaque y abra las cremalleras, luego espere pacientemente 48 a 72 horas: la espuma recuperará gradualmente su grosor y forma originales. Si desea acelerar la recuperación de la espuma, puede usar un secador de cabello o una plancha de vapor. Buena noticia: jugar con él inmediatamente también ayuda a acelerar el proceso de recuperación.

### Opciones para eliminar las arrugas:

1. Para obtener los mejores resultados, lave y seque las fundas.
2. Límpielas con una toalla húmeda y séquelas con un secador de cabello.
3. Aplique vapor a las fundas con una plancha de vapor sin contacto directo (NO USE plancha de hierro seca).

**PT**

**Aviso:** Para evitar que as crianças abram o sofá, usamos um zíper à prova de crianças que não possui um puxador, e só pode ser aberto usando um clipe de papel.



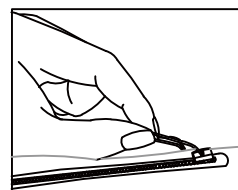
Devido à embalagem comprimida por máquina, o conjunto de brinquedos macios ficará deformado e fino. Ao receber a mercadoria, por favor remova toda a embalagem e abra os zíperes imediatamente, aguardando pacientemente de 48 a 72 horas; então a espuma voltará gradualmente à sua espessura e forma originais. Se quiser acelerar a recuperação da espuma, isso pode ser feito usando um secador de cabelo ou um vaporizador de roupas. A boa notícia é que brincar com eles imediatamente pode ajudar a acelerar o processo de recuperação.

### **Opções para Remoção de Rugas**

1. Para melhores resultados, lave e seque as capas
2. Limpe com um pano úmido e seque com um secador de cabelo
3. Vaporize as capas com um vaporizador de roupas sem fazer contato direto (NÃO use ferro seco)

**IT**

**Avviso:** Per impedire ai bambini di aprire il divano, utilizziamo una cerniera di sicurezza per bambini senza tirante, che può essere aperta solo con una graffetta.



A causa dell'imballaggio a compressione meccanica, il set di giochi morbidi sarà deformato e sottile. Alla ricezione della merce, rimuovere immediatamente tutto l'imballaggio e aprire le cernite, quindi aspettare pazientemente 48-72 ore: la schiuma riprenderà gradualmente lo spessore e la forma originale. Se si vuole accelerare il ripristino della schiuma, è possibile usare un asciugacapelli o una ferro da stiro a vapore. Buona notizia: giocare con esso subito aiuta anche a velocizzare il processo di ripristino.

### **Opzioni per rimuovere le pieghe:**

1. Per risultati ottimali, lavare e asciugare le fodere.
2. Pulirle con un fazzoletto umido e asciugarle con un asciugacapelli.
3. Vaporizzare le fodere con un ferro da stiro a vapore senza contatto diretto (NON USARE ferro da stiro secco).

## EN

### WARNING:

1. Only allowed for adults to install, keep children away.
2. To be used under the direct supervision of an adult.
3. Keep away from fire! Keep away from water!

### MAINTENANCE & CARE

- A. Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.
- B. If any problem occurred, please sent it to qualified maintainer.
- C. Clean your toy with a clean damp cloth.

## DE

### ACHTUNG:

1. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, halten Sie Kinder fern.
2. Es ist unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.
3. Halten Sie es von Feuer fern! Halten Sie es von Wasser fern!

### WARTUNG & PFLEGE

- A. Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zur späteren Verwendung auf.
- B. Bei Auftreten eines Problems, suchen Sie bitte eine qualifizierten Werkstatt auf.
- C. Reinigen Sie das Spielzeug mit einem sauberen, feuchten Tuch.

## FR

### ATTENTION:

1. Installation par des adultes uniquement, tenir les enfants à l'écart.
2. À utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
3. Loin du feu ! Loin de l'eau !

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- A. Conservez toutes les instructions et les pièces relatives à ce produit pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- B. Si un problème survient, veuillez l'envoyer à un technicien qualifié.
- C. Nettoyez votre jouet avec un chiffon propre et humide.



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

## **ES**

### **ADVERTENCIA:**

1. La instalación sólo se puede realizar por los adultos, mantenga a los niños alejados al instalar el producto.
2. El producto debe ser utilizado bajo la supervisión directa de un adulto.
3. ¡Mantenga el producto alejado del fuego y del agua!

### **MANTENIMIENTO Y CUIDADO**

- A. Guarde todas las instrucciones y piezas relativas juntas con este producto para las referencias futuras.
- B. Si tiene algún problema, envíe el producto a un profesional de mantenimiento cualificado.
- C. Limpie el juguete con un paño húmedo y limpio.

## **PT**

### **ADVERTÊNCIA:**

1. A instalação só é permitida a adultos, manter as crianças afastadas.
2. Para ser usado sob a supervisão direta de um adulto.
3. Manter afastado do fogo! Manter afastado da água!

### **MANUTENÇÃO E CUIDADOS**

- A. Guarde todas as instruções e peças relacionadas com este produto para referência futura.
- B. Se ocorrer algum problema, envie-o ao responsável pela manutenção qualificado.
- C. Limpe o seu brinquedo com um pano limpo e húmido.

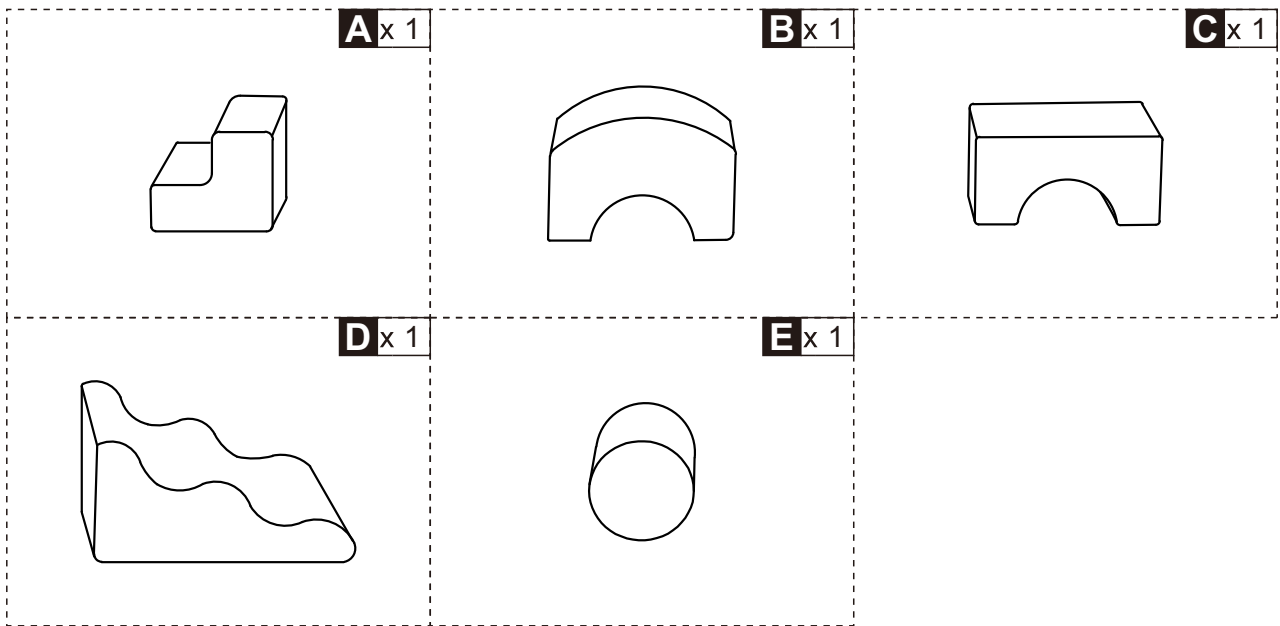
## **IT**

### **AVVERTENZE:**

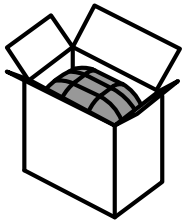
1. Consentito solo agli adulti di installare, tenere lontani i bambini.
2. Da utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.
3. Tenere lontano dal fuoco! Tenere lontano dall'acqua!

### **MANUTENZIONE & CURA**

- A. Conservare tutte le istruzioni e le parti relative a questo prodotto per riferimenti futuri.
- B. Se si verifica un problema, chiedere assistenza a un manutentore qualificato.
- C. Pulire il vostro giocattolo con un panno umido pulito.



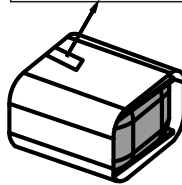
①



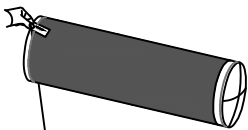
②



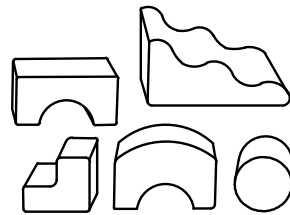
EN\_Please rip this fabric out to get the product.  
 FR\_Veuillez déchirer ce tissu pour obtenir le produit.  
 DE\_Bitte reißen Sie diesen Stoff heraus, um an das Produkt zu gelangen.  
 ES\_Por favor, quite esta tela para obtener el producto.  
 PT\_Por favor, rasgue este tecido para retirar o produto.



③



④



EN\_Please rip this fabric out to get the product.  
 FR\_Veuillez déchirer ce tissu pour obtenir le produit.  
 DE\_Bitte reißen Sie diesen Stoff heraus, um an das Produkt zu gelangen.  
 ES\_Por favor, quite esta tela para obtener el producto.  
 PT\_Por favor, rasgue este tecido para retirar o produto.

EN\_Please ensure each part zipper down.  
 FR\_Veuillez vous assurer que chaque partie a la fermeture éclair baissée.  
 DE\_Bitte stellen Sie sicher, dass jeder Teil den Reißverschluss nach unten hat.  
 ES\_Por favor, asegúrese de que cada parte tenga la cremallera hacia abajo.  
 PT\_Por favor, certifique-se de que cada peça tenha o zíper aberto até o fim.

**You can change the shape at will.**

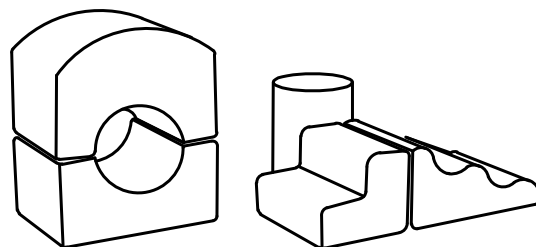
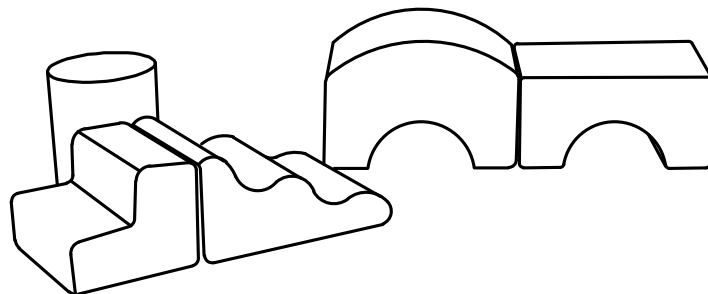
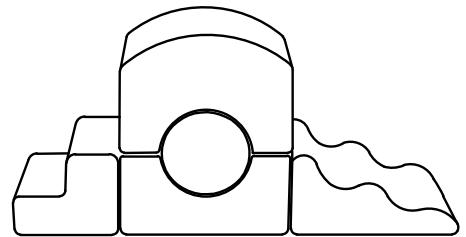
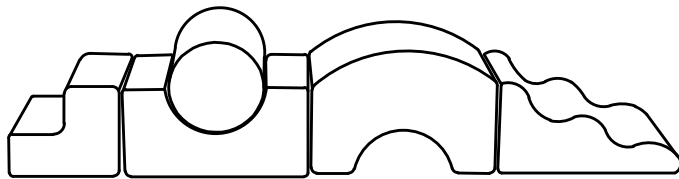
**Vous pouvez changer la forme à volonté.**

**Sie können die Form nach Belieben ändern.**

**Puedes cambiar la forma a voluntad.**

**Você pode mudar a forma à vontade.**

**Puoi cambiare la forma a tuo piacimento.**



**UK**

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd  
1 Northampton Cross Logistics Park  
Northampton Cross Road  
Northampton  
NN4 9FH  
MADE IN CHINA

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.  
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.  
B66295775  
atencioncliente@aosom.es  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France  
2, rue Maurice Hartmann  
92130 Issy-les-Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE

**PT**

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ  
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
INFO@AOSOM.PT  
WWW.AOSOM.PT

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

